

AKAI
professional



APC20
ABLETON CONTROLLER

РУКОВОДСТВО ДЛЯ БЫСТРОГО СТАРТА

WWW.AKAIPRO.COM
WWW.ABLETON.COM

ВСТУПЛЕНИЕ

Эта инструкция предназначена для того, чтобы дать вам краткий обзор функциональности и возможностей контроллера AKAI APC20 для Ableton.

APC 20 создан для работы с Ableton Live. В этом руководстве вы найдёте инструкции по тому, как подсоединить APC20 и как пользоваться его основными функциями в работе со специальной версией программы Ableton Live, которая называется AKAI Professional APC Edition. APC20 также можно использовать, как обычный контроллер для работы с другими виртуальными DJ приложениями, которые поддерживают MIDI протокол.

Если у вас уже есть Ableton Live, пожалуйста, скачайте свежие обновления программы с сайта www.ableton.com/latest-versions для обеспечения полной поддержки всех функций APC20. Также мы рекомендуем ознакомиться с инструкцией к Ableton, имеющейся на CD, и с уроками, которые содержатся в самой программе.

УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Для установки специальной версии Ableton Live AKAI Professional APC Edition просто вставьте CD, идущий в комплекте, в ваш компьютер, и выполняйте инструкции, которые будут появляться на экране.

После установки вы сможете найти программу следующим образом:

ПК: **Пуск ► Программы ► Ableton ► Live(Номер версии)**

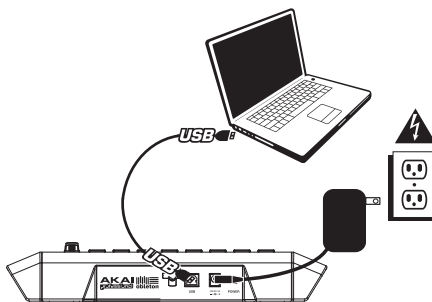
Mac: **Приложения ► Ableton ► Live(Номер версии)**

Для того чтобы Ableton Live правильно распознал контроллер, вам нужно перед запуском приложения подсоединить его к компьютеру, и соответствующим образом настроить Preferences (предпочтения). Для того чтобы сделать это правильно, смотрите диаграмму подключения и описание процесса настройки программного обеспечения.

ДИАГРАММА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

1. Подключите питание к APC20 при помощи идущего в комплекте блока питания 12В, 2 А.
2. Подключите APC 20 к вашему компьютеру с помощью стандартного USB кабеля (прилагается).
3. Включите APC20.
4. Откройте Ableton Live Akai Professional APC Edition.

Примечание: Мы советуем устанавливать APC20 вдали от устройств, которые могут быть источником электрических помех. Если вы замечаете неполадки в работе контроллера, отодвиньте или переставьте его подальше от источника помех.



НАСТРОЙКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

После подключения APC20 (так, как описано в диаграмме подключения) вам необходимо настроить Ableton Live для того, чтобы он правильно распознал контроллер:

1. Откройте Ableton Live Akai Professional APC Edition (после подсоединения и включения питания APC20).
2. Для ПК перейдите к меню **Options (опции)**, затем **Preferences (предпочтения)** или **Live ► Preferences** (для Mac).
3. Кликните на ярлык **MIDI Sync** (MIDI синхронизация).
4. Выберите "APC20" в пунктах "Control Surface"(контрольная панель), "Input"(вход) и "Output"(выход).
5. Во вкладке "MIDI Ports" (MIDI порты) установите все возможные установки "Track" (дорожки) и "Remote"(удаленное управление) в режим "On"(включено).
6. Закройте окно Preferences.

Когда вы откроете программу, то на панели справа будет отражен список уроков, с помощью которых вы сможете быстро освоить работу со специальной версией программы Ableton Live Akai Professional APC Edition. Мы рекомендуем вам начать с урока "Тур по Live" ("Tour of Live"). На первой странице этого урока есть ссылка на урок "Использование APC20" ("Using the APC20").

Мы советуем изучить эти уроки для дальнейшего ознакомления с возможностями оборудования и программного обеспечения, чтобы вы могли использовать все его преимущества во время работы. Если вы хотите закрыть сейчас панель с уроками, вы всегда сможете открыть её снова с помощью меню **Help**.

Примечание к привязке MIDI параметров: Мы уже выполнили привязку контроллеров APC20 к наиболее используемым функциям Ableton Live, но если вы захотите что-то изменить, вы сможете сделать это, кликнув по кнопке "MIDI" в верхнем правом углу окна программы. Здесь вы сможете создать собственные схемы привязки параметров программы к любым физическим контроллерам. Для получения большей информации о том, как это сделать, смотрите инструкцию к Ableton Live или уроку.

ОБЗОР ВЕРХНЕЙ ПАНЕЛИ

- CLIP LAUNCH / SESSION OVERVIEW (Запуск клипов/обзор сессии)** - В режиме Clip Launch (установлен по умолчанию) эта матрица из 40 кнопок (8x5) предназначена для запуска клипов в Ableton Live. 8 вертикальных колонок отображают 8 дорожек программы, в то время как 5 горизонтальных рядов представляют собой 5 слотов для клипов на каждой дорожке. В этом режиме индикация кнопок отображает следующее:

Нет подсветки – ячейка пуста.

Жёлтый цвет – клип присутствует в слоте, но не играет.

Зелёный цвет – клип присутствует в слоте, играет.

Красный цвет – клип присутствует, идёт запись.

Когда нажата кнопка SHIFT, то матрица переключается в режим обзора сессии (Session Overview). В этом режиме каждая кнопка представляет собой всю матрицу из 40 слотов для клипов в программе (другими словами, каждая кнопка отражает отдельный вид режима запуска клипов). Выбрав одну из них, вы измените отображение режима запуска клипов. Это позволяет вам использовать и управлять более чем 5 рядами и 8 дорожками, представленными в одной странице режима запуска клипов. В режиме обзора сессии индикация кнопки имеет следующее значение:

Нет подсветки – в этой матрице 8x5 нет клипов.

Жёлтый цвет – в выбранной матрице 8x5 присутствуют клипы.

Зелёный цвет – в данной матрице 8x5 присутствуют клипы, и они в настоящий момент проигрываются.

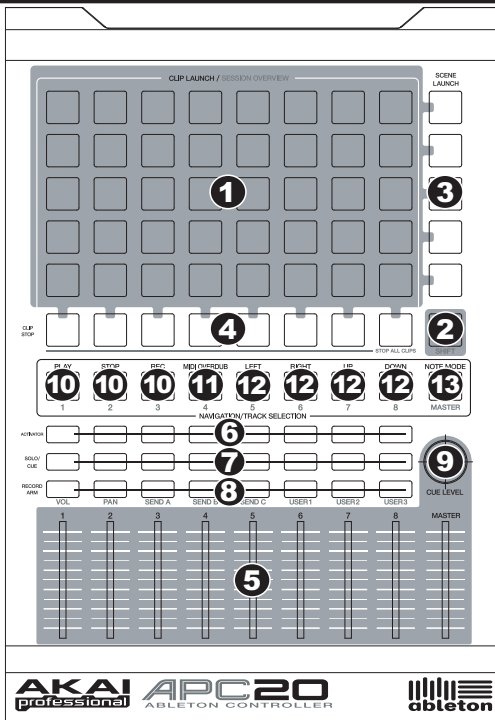
Красный цвет – клипы присутствуют в этой матрице 8x5, но ни один клип не играет.

Примеры: Если у вас есть 16 дорожек по 20 клипов на каждой дорожке, то первый вид режима запуска клипов будет отражать клипы 1-5 дорожек с 1 по 8.

Если вы будете держать нажатой кнопку SHIFT, и нажмёте на вторую кнопку в первом ряду, то после того, как вы отпустите SHIFT, в режиме выбора клипов будут отображаться клипы 1-5 для дорожек с 9 по 16.

Если вы будете держать нажатой кнопку SHIFT, и нажмёте на первую кнопку во втором ряду, то после того, как вы отпустите SHIFT, в режиме выбора клипов будут отображаться клипы 6-10 для дорожек с 1 по 8.

- SHIFT** – Нажатие этой кнопки даёт вам доступ к дополнительным функциям контроля (они напечатаны желтым цветом на контрольной панели), таким как режим обзора сессии или доступ к дорожкам в секции навигации/выбора дорожек (NAVIGATION/TRACK SELECTION). Вы можете изменить режим работы контрольных фейдеров дорожек, удерживая SHIFT и нажав одну из кнопок RECORD ARM/FADER MODE (Запись/Режим фейдеров).
- SCENE LAUNCH** (Запуск сцен) – эти кнопки запускают целый ряд клипов, названный «сценой». Все клипы в этой сцене будут запущены, даже те, которые не присутствуют в текущем отображении запуска клипов.
- CLIP STOP** (Остановка клипа) - эти кнопки останавливают все клипы, играющие на соответствующей дорожке, включая те, которые не отображаются в текущем виде режима запуска клипов. Удерживание кнопки SHIFT и нажатие любой кнопки CLIP STOP остановит все клипы, когда они доиграют до конца. (В отличие от кнопки STOP, которая останавливает воспроизведение немедленно.)



Примечание: В окне программы красный прямоугольник, размерами 8x5 клипов, отражает текущий вид режима запуска клипов на APC20. Вы можете изменять/сдвигать фокус режима запуска клипов с APC20 (например, в режиме обзора сессии)

Примечание: Если текущий вид режима запуска клипов захватывает частично обе сетки 8x5 в окне программы, то обе кнопки, отображающие эти две сетки, будут светиться.

- TRACK CONTROL FADERS (Контрольные фейдеры дорожек)** – эти фейдеры управляют громкостью (VOL), панорамой (PAN), посылами 1-3 (SEND1-3), и параметрами, установленными пользователем (USER1-3), для текущих восьми дорожек и основной шины (MASTER). Выбрать параметры, которыми управляет фейдер, можно, нажав расположенную над ним соответствующую кнопку RECORD ARM/FADER MODE.
- TRACK ACTIVATORS (Кнопки активации дорожек)** – когда они светятся, то текущая соответствующая дорожка активна. Нажатие на кнопку заглушит дорожку (кнопка погаснет). Нажмите её снова для активации.
- SOLO/CUE (Соло/прослушивание)** - переключает выбранную дорожку в режим соло, отправляя её на выход прослушивания (Cue Output). Нажмите её снова для выключения режима соло.
- RECORD ARM/FADER MODE (Запись/режим фейдера)** – эта кнопка активирует запись выбранной дорожки. Нажмите её снова для отключения.
Удерживайте SHIFT и нажмите одну из этих кнопок, чтобы выбрать параметры, которыми будут управлять контрольные фейдеры дорожек (громкость, панорама, посыл 1 и т.д.)
- CUE LEVEL (Уровень прослушивания)** – изменяет громкость сигнала, отправленного на выход прослушивания Cue Output, и громкость прослушивания сэмплов.

НАВИГАЦИЯ/ВЫБОР ДОРОЖЕК

В этой секции вы можете управлять специфическими функциями Ableton Live. Когда кнопка SHIFT нажата, нажмите одну из этих кнопок для выбора дорожек – с 1 по 8 или MASTER.

- TRANSPORT CONTROLS (Кнопки управления транспортом)** – Play(воспроизведение), Stop(остановка) и Rec(запись). Они соответствуют таким же функциям в программе.
- MIDI OVERDUB (перезапись MIDI)** - эта кнопка включает или выключает режим перезаписи MIDI.
- BANK SELECT (Выбор банка)** – эти кнопки сдвигают курсор программы Ableton Live на одну дорожку (влево или вправо) или на одну сцену (вверх или вниз). Если удерживать SHIFT во время нажатия этих кнопок, то курсор будет сдвигаться на 8 дорожек (влево или вправо) или на пять сцен (вверх или вниз), эффективно изменяя вид режима запуска клипов (смотри №1).
- NOTE MODE (Нотный режим)** – Нажмите эту кнопку для переключения кнопок CLIP LAUNCH/SESSION OVERVIEW в нотный режим. В нотном режиме, матрица 8x5 будет разделена на две половины, и каждая кнопка будет соответствовать ноте барабанного модуля Drum Rack в Ableton Live. Двигаясь слева направо и снизу вверх в левой половине матрицы, кнопки будут изменяться по хроматической гамме (C1, C#1, D1, D#1 и т.д.) от C1 до G2. Правая половина матрицы будет таким же образом охватывать диапазон от G#2 до D#3. (Это идеально работает с Drum Rack, но с помощью кнопок можно играть и мелодические линии на любых MIDI устройствах.)

Примечание: В окне программы красный прямоугольник, размерами 8x5 клипов, отражает текущий вид режима запуска клипов на APC20. Вы можете изменять/сдвигать фокус режима запуска клипов с APC20 (например, кнопками SHIFT +BANK SELECT)

ОБЗОР ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ

- Включатель питания** - включает или выключает питание APC20.
- Гнездо питания** – предназначено для подключения провода от блока питания 12 В., 2 А.
- Гнездо USB** – Подключите к нему USB кабель, а другой конец кабеля подключите к USB порту вашему компьютеру. Это соединение предназначено для отправки и получения MIDI сообщений в ваш компьютер и из него.
- Фиксатор кабеля питания** – с его помощью вы можете зафиксировать кабель питания для предотвращения случайного отключения.



AKAI
professional


ableton

WWW.AKAIPRO.COM
WWW.ABLETON.COM